

美國國會法案摘介

司法

強暴受害者保護法

Rape victims' protection act, S. 2240

#Congressional Record, Vol.140
No.82(6/24/1994)S7647

全國至少有三百個女青年會提供受害婦女強暴諮詢服務，然麻塞諸塞州的地方法院要求斯賓費爾的女青年會提交強暴諮詢檔案，以便對強暴犯提出控訴，此嚴重影響受害婦女，因此該法提出任何州或聯邦法庭除非不得已，不得要求公開強暴諮詢記錄。（完成二讀）

加強各州間槍枝管制法

The interstate gun control enforcement act, S. 2261

#Congressional Record, Vol. 140
No.87 (7/1/1994)S8384

紐澤西州現行法律對持有槍枝者必須經過嚴密的背景調查，但其他州的法令並未如此嚴格，故他州持有槍枝者遷至紐澤西州，將威脅該州人民生命安全，因此該法提出若要至他州居住30天以上，則必須按照各該州之規定取得槍枝所有許可證，否則處以五年以下有期徒刑和五千美元以下之罰鍰。（完成二讀）

全國醫療資訊管理週

National health information management week, S. J. Res. 208

#Congressional Record, Vol. 140
No. 87 (7/1/1994)S8403

建立電腦網路以管理醫療資訊，除能減低行政費用，並可使資訊交流標準化，即時提供正確的醫療資訊，改善醫療品質，更可保障病人的隱私。因此該決議案提出訂1994年11月6日至12日為「全國醫療資訊管理週」，以肯定高品質醫療資訊之重要。（完成二讀）

聯邦囚犯工作法

Federal prisoners-to-work act, S. 2267

#Congressional Record, Vol. 140
No.87(7/1/1994)S8389

根據報導指出獄中生活毫無意義可言，目前的司法制度僅是將犯人關於監獄，如此犯人重回社會時，將因無工作能力而再次犯案。因此該法提出讓囚犯在獄中工作，保有一技之長，日後出獄對社會亦將有所貢獻。（完成二讀）

非法移民控制及加強法

Illegal immigration control and enforcement act of 1994, S.2197

#Congressional Record, Vol.140

No.75 (6/15/1994)S6949

根據統計，加州有160萬至230萬的非法移民，每年至少花費三十億美元，更造成許多社會問題。爲了減少非法移民，該法提出加強邊境防衛，並加重外國走私之刑罰及禁止聯邦政府的補助。（完成二讀）

全國優良青年日

National good teen day, S. J. Res. 207

**#Congressional Record, Vol. 140
No.87 (7/1/1994)S8402**

青年象徵國家的未來，僅管美國青少年有許多負面的行爲，但大多數的青年仍是社會核心份子，爲了肯定其貢獻，該決議案提出訂1995年1月16日爲「全國優良青年日」。（11月2日總統簽署成爲公法P.L.103-463）（完成二讀）

憲法日決議案

**Constitution day joint resolution, S.
J. Res 206**

**#Congressional Record, Vol.140
No.85 (6/29/1994)S7963**

爲了感念及宣傳憲法的制訂對人民生活之貢獻，該決議案提出訂1994年9月17日爲「憲法日」。（完成二讀）

公共衛生警覺日

**Public health awareness day, S. J.
Res.203**

**#Congressional Record, Vol.140
No.81 (6/23/1994)S7585**

該決議案提出訂1994年7月12日爲「公共衛生警覺日」，以肯定美國公共衛生服

務處在過去五十年的貢獻。（完成二讀）

性侵略防止法

**Protection from sexual predators act
of 1994, S.2162**

**#Congressional Record, Vol.140
No.69 (6/7/1994)S6533**

根據統計加州有65000名性罪犯，其中25%的強暴犯將會再犯。過去聯邦法規僅適用於聯邦領土所發生的事件，爲了保障人民的安全，該法提出各地方及州政府對性犯罪之累犯可向聯邦政府提出上訴，並終身監禁不得假釋。（完成二讀）

移民及國籍法修正案

**Immigration and nationality act
amendment act of 1994,**

**#Congressional Record, Vol.140
No.71 (6/9/1994)S6747**

北達科塔州有85%的鄉鎮缺乏醫療人員，目前雖有許多持有J-1簽證的專業外國醫師在鄉村醫院服務，但這些醫師在工作七年後必須返國服務二年，使得醫護人員短缺。爲了解決此問題，該法提出修正移民及國籍法，免除返國服務二年之限制。（完成二讀）

外國走私法

Alien smuggling act of 1994, S.2237

**#Congressional Record, Vol.140
No.81 (6/23/1994)S7581**

近幾年來，許多外國人偷渡至美國，而這些偷渡客往往在船隻及衛生狀況不良

的狀況下喪失生命。現行法律規定幫助偷渡客入境者處以五年以下有期徒刑，該法提出延長刑罰為十年。（完成二讀）

內政

緬因灣法

The gulf of Maine act of 1994, S.2241
#Congressional Record, Vol.140
No.82 (6/24/1994)S7648

緬因灣沿緬因州、麻塞諸塞州及新罕布夏州半關閉的海岸長達三千英哩，有三個國家公園及一個海洋避難所，釣魚及野生生物吸引了大批的觀光客。緬因州是重要的海洋生態系統，然環境污染致使棲息地喪失，稀有動物減少，故該法提出授權成立海洋委員會以促進經濟發展及確保環境品質。（完成二讀）

無歧視就業法

Employment non-discrimination act of 1994, S.2238

#Congressional Record, Vol.140 No. 81 (6/23/1994)S7581

現行法律禁止因種族、性別、宗教、國籍、年齡及殘障而歧視其工作能力，但卻未把同性戀者列入。為了保障同性戀者的工作權利，該法提出禁止歧視同性戀之就業機會。（完成二讀）

二次世界大戰和平紀念幣

World War II peace accords commemorative coin act, S.2183

#Congressional Record, Vol.140
No.74 (6/14/1994)S6860

為了紀念二次世界大戰五十週年，該法提出鑄造二次世界大戰和平紀念幣。（完成二讀）

兒童虐待責任法

Child abuse accountability act, S.2187
#Congressional Record, Vol.140
No.74 (6/14/1994)S6863

根據1992年的統計顯示，全國幾乎有三百萬兒童受虐，其中25%是身體受虐，有15%是性虐待，雖法庭要求罰款，但施虐者皆拒絕繳付，因此該法提出由聯邦年金中扣除施虐者之罰鍰。（10月14日總統簽署成為公法P.L.103-358）

淨水法修正案

Clean water act amendment legislation, S.2232

#Congressional Record, Vol.140
No.81 (6/23/1994)S7575

美墨邊境長達二千英哩，有九百萬的居民，人口的快速成長及邊境城市的工業發展，使得工業廢水流入河川，造成上千居民缺乏安全的飲水，且無適當的廢棄物處理設備，因此該法提出要求聯邦政府撥款補助環境改善計劃。（完成二讀）

天然氣管線安全改進法

Natural gas pipeline safety improvement act of 1994,

#Congressional Record, Vol.140
No.79 (6/21/1994) S7246

1994年3月23日在紐澤西州的愛迪生鎮發生油管爆炸，爲了防止同樣的意外發生，該法提出授權交通部補償管線公司調查意外時的損失，並增加各州之補助以推展各項輸油管安全之措施。（完成二讀）

處方銷售改革法

Prescription drug marketing reform act of 1994, S.2168

#Congressional Record, Vol.140 No.70 (6/8/1994)S6605

醫師可提供樣品藥給窮困的病人，並測試其功效，但樣品藥會影響正確處方之開立，更可能因過期樣品藥的處理不當，使不肖商人更換包裝而賣給消費者，危害人民的健康，因此該法提出禁止樣品藥處方的開立。（完成二讀）

波斯灣戰爭退役軍人輔助法

Persian Gulf war veterans' compensation act of 1994, S.2178

#Congressional Record, Vol.140 NO.72 (6/10/1994)S6781

波斯灣戰爭雖未造成許多傷亡，但卻使得參戰的軍人健康受到威脅，且又未能得到妥善的醫療，因此該法提出補助波斯灣戰爭軍人三年內因不明原因病痛而無法工作，直到證實其病痛與戰爭無關，此外，並撥款成立研究計劃，探討波斯灣戰爭對參戰軍人健康之影響。（完成二讀）

授權森林生態系統實驗室

The forest ecosystem laboratory

authorization act of 1994, S.2155

#Congressional Record, Vol.140 No.67 (5/25/1994)S6397

奧勒岡及西北太平洋區是世界上最豐富的林區，爲了解國家森林資源的重要及妥善利用，該法提出授權撥款在奧勒岡大學成立森林生態系統實驗室，爲21世紀提供科學基礎的生態系統管理計劃。（完成二讀）

學校工具法

Tools for schools act, S.2166

#Congressional Record, Vol.140 No.70 (6/8/1994)S6604

國防部將多餘的工具借給職業學校及社區學校作爲教學用途，然此計劃結束時校方被要求歸還其工具。時值聯邦政府預算拮据之際，實應妥善利用有效資源，因此該法提出授權國防部將部份剩餘器材移轉給教育機構。（完成二讀）

退休收入政策委員會

Commission on retirement income policy act of 1994, S.2308

#Congressional Record, Vol.140 No.96 (7/21/1994)S9463

由於退休人口的持續增加，使得三分之一的聯邦預算是用在退休計劃上，因此爲了確保退休人口的生活，該法提出成立「退休收入政策委員會」以評估退休存款趨勢及現行聯邦政府之計劃。（完成二讀）

外交

罪犯移送公平法

The prisoner transfer equity act,
S.2175

#Congressional Record, Vol.140
No.71(6/9/1994)S6751

上千名外國非法罪犯囚禁在各州及聯邦監獄，不但造成監獄擁擠，更造成每年納稅義務人12億美元的負擔。該法提出由總統與其他國家達成協議，將外國非法罪犯遣送回國，以減少過多的囚犯。
(完成二讀)

財政

器官捐贈卡

Organ donation insert card act,
S.2246

#Congressional Record, Vol.140
No.84(6/28/1994)S7786

器官移植最大的悲劇並不在於器官移植後的死亡，而是病人無法等到適當的器官便死亡。在1990年有2萬人等候器官捐贈，但不到三年便增加至3萬1千人，且平均每年2500人在等候中死亡。爲了鼓勵器官捐贈，該法提出要求財政部在郵寄年度退稅單時將器官捐贈同意卡一併寄出。
(完成二讀)

中美法

United—States—China act of 1994, S.
2260

#Congressional Record, Vol.140
No.87(7/1/1994)S8382

對美國而言，大量產品外銷中共，雖創造了15萬個就業機會，但事實上由於對中共的貿易逆差，反而喪失了46萬個工作機會，且中共更違反人權銷售囚犯製造之產品，因此該法提出在更新最惠國待遇約定時，政府應考慮移民標準、非法囚犯勞工外銷，人權問題、貿易及核子武器發展等各項條件。(完成二讀)

社會生活保障殘障修正案

Social security disability amendments
act of 1994, S.2161

#Congressional Record, Vol.140
No.69 (6/7/1994)S6531

殘障人士需要特別的協助以獲取住宅、教育、交通及健康保險，社會生活保障收入補助計劃對殘障人士提供若干的福利，但卻有許多限制。目前該補助計劃對於殘障人士未來配偶之資產亦列入計算中，因此許多殘障人士在婚後便喪失補助，故該法提出改進社會生活保障收入補助計劃，以鼓勵殘障人士獨立生活。(完成二讀)

運輸雇員公平待遇法

Transportation employee equitable
treatment act of 1994, S.2159

#Congressional Record, Vol.140
No.69 (6/7/1994)S6522

國會分別在1979年及1990年通過准許運輸雇員不需繳付非居住州之所得稅，然此項規定卻未將水運雇員納入，爲使運輸雇員獲得公平待遇，該法提出應包含上述人員。(完成二讀)

收養家庭公平法

Fairness for adopting families act, S. 2165

#Congressional Record, Vol.140 No.70(6/8/1994)S6602

收養，不僅帶給兒童擁有家庭的機會，亦使許多夫婦享有孩子的樂趣，爲了減低收養兒童家庭的經濟負擔，該法提出降低收養費用，國內收養最高可減免5000美元，而國際收養可減免7000美元。

（完成二讀）

的生活，該法提出成立原著民低收入戶租賃及房屋貸款計劃。（完成二讀）

美國原著民文化保護及宗教自由

Native American cultural protection and free exercise of religion act of 1994, S.2269

#Congressional Record, Vol.140 No.87 (7/1/1994)S8390

美國政府與印地安各部落間維持良好關係的首要原則乃是尊重印地安人的權利及生活方式，因此該法提出保護印地安文化區；合法使用麻藥爲聖禮；使印地安囚犯享有宗教自由及允許宗教儀式使用老鷹羽毛或植物。（完成二讀）

夏威夷原著民住宅協助法

Native Hawaiian housing assistance act of 1994, S.2150

#Congressional Record, Vol.140 No.67 (5/25/1994)S6395

夏威夷原著民佔美國無家人口的30%，且在19.5%的申請住宅人口中有17.8%的眷屬是無工作，而一般中等家庭平均收入低於39600美元。爲了改善原著民